



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

6 juli 1999

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 2 juli 1999

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 2 juli 1999 ökade **Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta** (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 6, 7 och 8 på skuldsidan) med 7,2 miljarder till 241,5 miljarder EUR, huvudsakligen på grund av den kvartalsvisa omvärderingen av posterna på balansräkningen (se avdelning IV nedan).

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 6 på tillgångssidan) minskade med 0,3 miljarder EUR till 25,8 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 4,7 miljarder EUR till 342,6 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 4.1 på skuldsidan) minskade med 0,4 miljarder EUR till 37,2 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till motparter inom den finansiella sektorn (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 3 på skuldsidan) ökade med 18,1 miljarder EUR till 178,4 miljarder EUR. Onsdagen den 30 juni 1999 förföll en huvudsaklig refinansieringstransaktion på 39 miljarder EUR och ersattes med en ny på 57 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) och utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) förblev oförändrade på 0,2 miljarder EUR respektive 0,1 miljarder EUR.

III. Löpande räkningar för den finansiella sektorn i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för motparters **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 14,7 miljarder EUR till 112,1 miljarder EUR.

IV Kvartalsvis omvärdering av Eurosystemets tillgångar och skulder

I enlighet med Eurosystemets harmoniserade redovisningsregler värderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadsvärde i slutet av varje kvartal. Nettoeffekten av omvärderingen av varje post på balansräkningen per den 30 juni 1999 visas i en separat kolumn kallad "Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner/värdereglering". De viktigaste kurserna som användes vid omräkning av balansräkningen var:

1,0328 USD per EUR

124, 82 JPY per EUR

Guld: 252,026 EUR per fine oz.

Särskilda dragningsrätter: 1,293395 EUR per SDR

Europeiska centralbanken:

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: 0049 69 1344 7455, Telefax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges med angivande av källan.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 2 juli 1999

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 2 juli 1999	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 2 juli 1999	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	Värdereglering
1 Guld och guldfordringar	101.753	0	-3.554	1 Utelöpande sedlar	342.556	4.679	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet			
2.1 Fordringar på IMF	29.803	-130	715	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	112.120	14.737	0
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	214.791	-876	6.524	2.2 Inlåningsfacilitet	95	-6	0
	244.594	-1.006	7.239	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
				2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	12.827	341	559	2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	20	5	0
					112.235	14.736	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				3 Emitterade skuldcertifikat	10.158	0	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	3.832	-74	-35	4 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet			
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0	4.1 Offentliga sektorn	37.151	-406	0
	3.832	-74	-35	4.2 Övriga skulder	3.295	-87	0
					40.446	-493	0
5 Utlåning till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet				5 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	7.158	83	0
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	142.963	17.943	0	6 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	782	25	23
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.991	-6	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0	7.1 Inlåning och övriga skulder	8.994	-597	326
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0	7.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
5.5 Utlåningsfacilitet	177	12	0		8.994	-597	326
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	29	0	0				
5.7 Övrig utlåning	527	97	0	8 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.192	0	150
	188.687	18.046	0				
6 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	25.806	-2	-280	9 Övriga skulder	51.930	-4.176	1.757
7 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	60.156	0	0	10 Värderegleringskonton	82.510	0	4.031
8 Övriga tillgångar	78.537	-3.044	2.358	11 Eget kapital	53.231	4	0
Summa tillgångar	716.192	14.261	6.287	Summa skulder	716.192	14.261	6.287

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.